Čerpací technika, výdejní stojany a tankovací pistole

Výdejní tankovací pistole s automatickým vypínáním (Auto-Stop) pro čerpadla na naftu a paliva (mini CPN) Geko G01027

Model: GE1222_G01027 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Automatická výdejní tankovací pistole Geko G01027 je vybavena podtlakovým senzorem hladiny v ústí výtokové hubice, který automaticky vypne (uzavře) průtok paliva v okamžiku, kdy hladina v plněné nádrži dosáhne ke špičce hubice (funkce Auto-Stop). Zabraňuje tak přetečení nádrže, ztrátám drahého paliva a ekologickému znečištění půdy při tankování traktorů, bagrů, kamionů a osobních vozidel.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G01027 (G01027)
Typ armatury	Automatická výdejní tankovací pistole s vypínáním Auto-Stop
Funkce automatického vypnutí	Ano – okamžité uzavření ventilu při zaplavení špičky hubice
Maximální průtok	cca 45 – 60 l/min (minimální průtok pro funkci Auto-Stop cca 15 l/min)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G01027 (G01027)
Typ armatury	Automatická výdejní tankovací pistole s vypínáním Auto-Stop
Funkce automatického vypnutí	Ano – okamžité uzavření ventilu při zaplavení špičky hubice
Maximální průtok	cca 45 – 60 l/min (minimální průtok pro funkci Auto-Stop cca 15 l/min)
Připojovací závit / trn	Vnitřní závit 3/4" nebo 1" BSP s otočným kloubem / hadicovým trnem
Vnější průměr výtokové hubice	cca Ø 24 mm (standard pro naftová hrdla osobních i nákladních aut)
Aretace spouště	3 stupně průtoku se samočinným odjištěním při Auto-Stopu
Materiál těla	Tlakový odlitek hliníkové slitiny + ochranný plasto-pryžový kryt
Určené kapaliny	Motorová nafta (Diesel), lehký topný olej (LTO), petrolej, bionafta
Nevhodné použití	NEFUNGUJE na samospád bez čerpadla (potřebuje tlak čerpadla min. 0,5 bar)
Hmotnost	cca 1,15 kg

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Hliníkové tělo pistole s krytem** – Ergonomický korpus s barevným izolačním návlekem
- **2. Zahnutá výtoková hubice** – Hliníková trubka s opěrnou pružinou/drážkou pro hrdlo nádrže
- **3. Senzorový otvor Auto-Stop na špičce** – Malý přisávací kanálek na spodní straně konce hubice
- **4. Ovládací páka (spoušť)** – Otevírá hlavní ventil a umožňuje plynulou regulaci průtoku
- **5. Třístupňová aretační západka** – Kolíček pro zajištění spouště ve 3 rychlostech čerpání
- **6. Vnitřní podtlaková membrána** – Odjistí spoušť při zablokování senzorového kanálku pěnou/hladinou
- **7. Otočný vstupní kloub (Swivel)** – Zabraňuje překroucení tlakové palivové hadice
- **8. Ochranný lučík spouště** – Chrání páku před nechtěným stisknutím při zavěšení
- **9. Záchytná pružina na hubici** – Brání vyklouznutí hubice z hrdla nádrže během tankování
- **10. Sítko ve vstupním hrdle** – Zachytává hrubé nečistoty před hlavním ventilem

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné rukavice odolné ropným látkám (EN 374 / EN 388) **Ochranné pracovní brýle (EN 166)**

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ DŮLEŽITÉ: Automatická pistole Auto-Stop vyžaduje pro otevření membrány tlak čerpadla (průtok min. 15–20 l/min) – nelze ji použít pro samotížné vypouštění ze sudu bez čerpadla (bez tlaku zůstává pojistný mechanismus odpojený)!
- ⚠️ Zkontrolujte, že malý senzorový otvor na konci spodní strany hubice není ucpaný blátem nebo tuhým mazivem.
- ⚠️ Čerpadlo musí být vybaveno obtokovým ventilem (By-Pass), aby po zacvaknutí pistole Auto-Stop nedošlo k roztržení hadice.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. DŮLEŽITÉ: Automatická pistole Auto-Stop vyžaduje pro otevření membrány tlak čerpadla (průtok min. 15–20 l/min) – nelze ji použít pro samotížné vypouštění ze sudu bez čerpadla (bez tlaku zůstává pojistný mechanismus odpojený)!
2. Zkontrolujte, že malý senzorový otvor na konci spodní strany hubice není ucpaný blátem nebo tuhým mazivem.
3. Čerpadlo musí být vybaveno obtokovým ventilem (By-Pass), aby po zacvaknutí pistole Auto-Stop nedošlo k roztržení hadice.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Našroubujte pistoli G01027 (s PTFE páskou) na konec výdejní tlakové hadice čerpadla.
2. Zasuňte hubici pistole hluboko do plnicího hrdla palivové nádrže a zajistěte ji za pružinu na hubici.
3. Zapněte čerpadlo – teprve po natlakování hadice čerpadlem zabere vnitřní zámek spouště.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Stiskněte spoušť a případně ji zajistěte aretační západkou na 1., 2. nebo 3. zub.
5. Jakmile hladina nafty (nebo pěna) v nádrži dosáhne ke špičce hubice, pistole hlasitě cvakne a SAMA ZASTAVÍ PRŮTOK.
6. Po automatickém vypnutí ihned vypněte čerpadlo, nechte hubici 5 sekund okapat v hrdle a zavěste pistoli do držáku.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Udržujte senzorový otvor na špičce hubice dokonale čistý a průchodný (nikdy do něj nepíchejte drátem hluboko k membráně, pouze jej profoukněte vzduchem).
Pravidelně	Nenechávejte čerpadlo běžet dlouze do zavřené pistole (přehřívá se nafta v by-passu čerpadla).

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Spoušť jde promáčknout naprázdno a z pistole nic neteče	Čerpadlo ještě neběží (pistole nemá vstupní tlak potřebný k sepnutí podtlakového zámku) nebo je použit samospád	Zapněte nejprve čerpadlo, uvolněte spoušť do základní polohy a znovu ji plynule stiskněte.
Pistole neustále předčasně vypíná (cvaká), i když je nádrž prázdná	Ucpaný senzorový otvor na špičce hubice, silné pěnění nafty v úzkém zalomeném hrdle nebo příliš vysoký průtok na 3. zub	Očistěte senzorový otvor na špičce hubice, povytáhněte hubici o 2 cm a tankujte na 1. (nejpomalejší) stupeň aretace.
Pistole na konci nevypne a nádrž přeteče	Příliš slabé čerpadlo s průtokem pod 15 l/min nevytvoří na Venturiho trubici dostatečný podtlak pro Auto-Stop	Používejte s čerpadly o průtoku min. 25–60 l/min a při dotankovávání buďte vždy přítomni u nádrže.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Výdejní tankovací pistole s automatickým vypínáním (Auto-Stop) pro čerpadla na naftu a paliva (mini CPN) Geko G01027**
Typové označení / Model:	**GE1222_G01027** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Výdejní tankovací pistole s automatickým vypínáním (Auto-Stop) pr

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 12100:2011
- ČSN EN 809+A1:2010

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.